

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

19 octobre 2005

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**

**relative à la crise qui frappe les  
producteurs de café**

**AMENDEMENTS**

---

N° 4 DE MME GERKENS ET CONSORTS  
(Sous-amendement à l'amendement n° 3)

**Remplacer le point 12 comme suit:**

«12° de poursuivre les contacts positifs qu'il a noués avec les ONG et de concrétiser l'accord cadre prévoyant l'affectation des recettes obtenues grâce aux accises sur le café au budget de la coopération au développement qui en a découlé.».

Documents précédents :

Doc 51 **0027/ (S.E. 2003)** :

001 : Proposition de résolution de Mme Gerkens.  
002 et 003 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 oktober 2005

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**betreffende de crisis  
in de koffieelt**

**AMENDEMENTEN**

---

Nr. 4 VAN MEVROUW GERKENS c.s.  
(Subamendement op amendement nr. 3)

**Het punt 12° vervangen door de volgende bepaling:**

«12° de positieve contacten die zij met de NGO's heeft gehad voort te zetten en concreet gestalte te geven aan de kaderovereenkomst die eruit is voortgekomen en die bepaalt dat de ontvangsten verkregen dankzij de accijnzen op koffie aan de begroting voor ontwikkelingssamenwerking worden toegewezen.».

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0027/ (B.Z. 2003)** :

001 : Voorstel van resolutie van mevrouw Gerkens.  
002 en 003 : Amendementen.

## JUSTIFICATION

Un accord de principe signé en juin 2005 entre ONG, secteur du café et autorités (cabinets Coopération au développement, Finances et Budget) prévoit que les 13 millions d'euros récoltés par le gouvernement grâce aux accises sur le café soient reversés dans le budget de la coopération au développement.

Muriel GERKENS (ECOLO)  
 Inga VERHAERT (sp.a-spirit)  
 Mohammed BOUKOURNA (PS)  
 Patrick MORIAU (PS)  
 Josée LEJEUNE (MR)  
 Brigitte WIAUX (cdH)  
 Nathalie MUYLLE (CD&V)  
 Hervé HASQUIN (MR)

**N° 5 DE MME VERHAERT ET CONSORTS**  
 (Sous-amendement à l'amendement n° 3)

Point 6

**Au point 6, remplacer les mots «par un organe de labellisation» par les mots «par un organe de labellisation indépendant».**

**N° 6 DE MME VERHAERT ET CONSORTS**  
 (Sous-amendement à l'amendement n° 3)

Point 6

**Compléter le point 6 comme suit:**

*«le centre pour le commerce équitable de la CTB devant, à cette fin, être chargé d'établir les critères minimaux applicables en matière de commerce équitable. Ces critères minimaux ne peuvent naturellement jamais être inférieurs à la norme Max Havelaar pour chacune des trois dimensions précitées.»*

## VERANTWOORDING

Een in juni 2005 tussen de NGO's, de koffiesector en de overheid (met name de kabinetten Ontwikkelingssamenwerking, Financiën en Begroting) gesloten principeovereenkomst bepaalt dat de 13 miljoen euro die de regering ontvangt dankzij de accijnen op koffie aan de begroting voor ontwikkelingssamenwerking worden toegewezen.

**Nr. 5 VAN MEVROUW VERHAERT c.s.**  
 (Subamendement op amendement nr. 3)

Punt 6

**De woorden «van een keurmerkorganisatie» vervangen door de woorden «van een onafhankelijke keurmerkorganisatie».**

Inga VERHAERT (sp.a-spirit)  
 Patrick MORIAU (PS)  
 Muriel GERKENS (ECOLO)  
 Nathalie MUYLLE (CD&V)

**Nr. 6 VAN MEVROUW VERHAERT c.s.**  
 (Subamendement op amendement nr. 3)

Punt 6

**Dit punt aanvullen als volgt:**

*«... sociale noden, daartoe moet aan het fair trade center binnen de BTC een opdracht worden gegeven om de minimale criteria vast te stellen. Deze minimale criteria mogen vanzelfsprekend nooit onder de Max Havelaar standaard terechtkomen voor wat betreft elk van de drie vermelde aspecten.»*

**N° 7 DE MME VERHAERT ET CONSORTS**  
(Sous-amendement à l'amendement n° 3)

Point 11

**Dans le texte néerlandais du point 11, remplacer  
le mot «soortgelijk» par le mot «équivalent».**

**Nr. 7 VAN MEVROUW VERHAERT c.s.**  
(Subamendement op amendement nr. 3)

Punt 11

**Het woord «soortgelijk» vervangen door het woord  
«équivalent».**

Inga VERHAERT (sp.a-spirit)  
Muriel GERKENS (ECOLO)  
Patrick MORIAU (PS)